

## GRAND TRUNK RAILWAY SYSTEM

4 TRAINS PAR JOUR  
Toronto et l'Ouest

9 a.m., 9.45 a.m., 7.30 p.m., 10.30 p.m.

L' "INTERNATIONAL LIMITED"  
De Montréal, 9.00 a. m.

LE TRAIN LE PLUS BEAU ET LE PLUS RAPIDE EN CANADA

7 1-2 hrs. seulement jusqu'à Toronto.

Magnifique accommodation de wagons dortoirs, salons, restaurant et de passagers pour Toronto, Détroit, Chicago etc. Repas et rafraîchissements en route.

WAGONS DORTOIRS PULLMAN SUR TOUS LES TRAINS DE NUIT.

### MONTREAL—NEW-YORK

Via C. V. R. — Départ de Montréal, a8.31 a.m., a8.30 p.m.

Arrivée à New-York à 9.35 p.m., et 11.27 a.m.

Via D. & H. — Départ de Montréal, a8.45 a.m., x10.53 a.m., a7.40 p. m.

Arrivée à New-York à 7.45 p.m., 10.10 p.m., 7.20 a.m.

aTous les jours. xTous les jours excepté le dimanche.

BUREAUX TEMPORAIRES DES BILLETS EN VILLE

128 rue St-Jacques, Tel. Main 6905 ou gare Bonaventure.

Rapide de l'Original	
Vézina, J. E. . . . . The British American Oil Co. . . . .	12
Roxton Pond	
Godbout, B. . . . . N. H. Thibault	37
Ste-Agathe des Monts	
Kindestein, De B. . . . . L. Bélanger	41
St-André Avellin	
Naud, J. . . . . F. E. Simard	33
Sainte-Anne de Bellevue	
Larente, D. . . . . Z. St. Pierre	15
Saint-Boniface (Shawinigan)	
Gélinas & Cie. . . . . The British American Oil Co. . . . .	47
Ste-Brigide d'Iberville	
Côté, F. J. . . . . Massey, Harris Co.	58
Saint-Côme	
Larochelle, P. L. . . . . The Frost & Wood Co. Ltd . . . . .	58
St-Joseph d'Aima	
Larouche, Jos. . . . . The Trust & Loan Co. . . . .	53
St-Laurent	
Dessert, De E. . . . . A. Plouffe	45
Saint-Léon le Grand	
Fournier, P. . . . . N. H. Thibault	8
Ste-Rose	
Viau, J. G. . . . . J. N. R. Cousineau & Cie. . . . .	10
St-Tite	
Rouleau & Fils D. . . . . The Canada Packing Co. Ltd. . . . .	16
St-Vincent de Paul	
Therien, P. . . . . J. Horan	19
Sherrington	
Leclair, P. . . . . L. Clément	17
Tetrautville	
Lessard, Geo. . . . . Théo. Meunier, às-qual . . . . .	10
De R. F. Suckling et vir . . . . . The John Murphy Co. Ltd . . . . .	18



## LA LIGNE ROYALE.

NOUVEAUX VAPEURS A TURBINE A TRIPLE HELICE.

Absolument les plus modernes.

Navires les plus rapides sur la route la plus courte.

DE MONTREAL, QUEBEC ET BRISTOL.

### DEPARTS

De BRISTOL : De MONTREAL :

8 nov. ROYAL GEORGE 19 nov

Départ d'Halifax, l'hiver, tous les quinze jours à partir du 7 décembre.

Détenteurs de tous les records sur la Route Canadienne.

La Nouvelle Malle Royale entre le Canada et la Grande-Bretagne.

Pour taux, fret et passages, s'adresser à un agent quelconque de la compagnie, ou à Wm Philips, faisant fonctions de Gérant du Traffic, Guy Tombs, faisant fonctions d'Agent Général du Fret et des Passagers, et A. H. Davis, Agent des Passagers, Edifice Imperial Bank, Montréal.

## CARTOUCHES DOMINION

Pour la chasse aux canards et aux oies.

Avez-vous en stock  
la Marque



Elles ont une pleine charge de poudre et de plomb et atteignent le but à une grande distance.

DOMINION CARTRIDGE COMPANY, LIMITED  
Manufacturiers de Munitions  
MONTREAL, CANADA.

The John Morrow Screw, Limited.  
Ingersoll Nut Co., Limited.

Ecrous comprimés à chaud. Ecrous comprimés à froid. Ecrous demi-finis. Ecrous finis. Ecrous en acier tourné. Ecrous en laiton carrés et hexagonaux. Ecrous en laiton molletés. Vis d'arrêt. Vis à Grosse Tête.

Spécifiez toujours la marque "MORROW," c'est la meilleure.

INGERSOLL, ONT.

## Ventes par le Shérif

Du 13 au 20 Novembre  
District d'Arthabaska

Dame Anastasia Farrell vs. Denis Nolan.

Canton de Tingwick—1o Mottlé sud-est du lot primitif No 8, du 1er rang du dit canton, portant le No 27. — 2o Une pointe sud du lot 7, du 1er rang, portant le No 26; avec circonstances et dépendances.

Vente le 16 novembre, à 10 hres a.m., à la porte de l'église paroissiale de Saint-Médard de Warwick.

District de Québec

Le Crédit Foncier Franco-Canadien vs Louis Lavertu.

Saint-Paul de Chester—Une terre faisant partie du lot No 9 du 9e rang du canton de Chester, maintenant désigné sous le No 281 du cadastre de Saint-Paul de Chester, avec circonstances et dépendances.

Vente le 17 novembre, à 10 hres a.m., à la porte de l'église paroissiale de Saint Paul de Chester.

P. T. Legaré et al. vs. Adélar Fourrier.

Cap St-Ignace—Un terrain désigné au plan officiel comme partie du No 523; avec bâtisses, circonstances et dépendances.

Vente le 16 novembre, à 11 hres a.m., à la porte de l'église de la paroisse du Cap St-Ignace.

## Jardine Universal Ratchet Clamp Drill.

(Perceuse à Rochet Universelle de Jardine.)

Employée dans toutes sortes de manufactures pour les réparations urgentes aux machines.

Tous les ateliers de machines et de chemins de fer devraient l'employer.

Les constructeurs de ponts, les poseurs de voies ferrées et les ouvriers en constructions métalliques en ont besoin constamment.

A.B. JARDINE & CO.  
HESPELER, ONT.